TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN ĐẮK MIL** **TỈNH ĐẮK NÔNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 17/2024/HS-ST.
Ngày: 20-3-2024.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐẮK MIL, TỈNH ĐĂK NÔNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hồng Huệ.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trương Văn Cường và bà Huỳnh Thiếu Quyên.

Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Huệ - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đắk Mil, tỉnh Đăk Nông.

Đại diện VKSND huyện Đắk Mil tham gia phiên tòa: Ông Phạm Anh Đức - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 3 năm 2024 tại Phòng xử án Tòa án nhân dân huyện Đắk Mil mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 05/2024/TLST-HS ngày 30 tháng 01 năm 2024 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 08/2024/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 3 năm 2024 và Thông báo thay đổi thời gian, địa điểm mở phiên toà sơ thẩm số: 01/2024/TB-TA ngày 07/3/2024 của Toà án nhân dân huyện Đắk Mil đối với bị cáo:

Họ và tên: Đặng Chòi S, sinh năm 1971 tại tỉnh Cao Bằng; Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở trước khi phạm tội: Thôn Đắk N, xã Tân Th, huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hoá: 0/12; dân tộc: Dao; giới tính: Nam; tôn giáo: Tin lành; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đặng Phụ V (đã chết) và bà Hoàng Mùi K, sinh năm 1952; bị cáo có vợ Triệu Mùi Ch và 05 con, con lớn nhất sinh năm 1993, con nhỏ nhất sinh năm 2004; tiền án: 02 tiền án: Cụ thể: Tại bản án số: 34/2016/HSST, ngày 20/9/2016, bị Tòa án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông xử phạt 02 (hai) năm 06(sáu) tháng tù về tội " Tàng trữ trái phép chất ma tuý" theo khoản 1 Điều 194 của Bộ luật hình sự năm 1999, ngày 16/11/2018 chấp hành xong hình phạt, chưa được xoá án tích theo quy định của pháp luật và tại bản án số: 41/2020/HSST, ngày 10/11/2020 của Toà án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông xử phạt 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù về tội " Trộm cắp tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự, ngày 07/11/2021 chấp hành xong hình phạt, chưa được xoá án tích theo quy định của pháp luật; Tiền sự: 01 tiền sự: Ngày 29/9/2022, bị Công an huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000 đồng về hành vi sử dụng

trái phép chất ma tuý. Ngày 10/10/2022, chấp hành nộp phạt tiền tính đến ngày phạm tội chưa hết thời hạn được coi là chưa bị xử lý hành chính; Nhân thân: Ngày 20/12/2019, bị Uỷ ban nhân dân xã Tân Thành, huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông quyết định áp dụng biện pháp giáo dục tại xã về hành vi sử dụng trái phép chất ma tuý. Ngày 19/6/2020, bị Toà án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông áp dụng biện pháp xử phạt hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc. Chấp hành quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc tại Cơ sở cai nghiện ma tuý số 1 từ ngày 23/6/2020 theo Quyết định số: 05/2020/QĐ-TA, ngày 19/6/2020 của Toà án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông. Ngày 07/8/2020, người cai nghiện Đặng Chòi S đã được di lý theo yêu cầu của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông tại văn bản: 1121/CV ngày 06/8/2020 về việc tạm thời đưa học viên ra khỏi cơ sở cai nghiện bắt buộc để thực hiện Lệnh bắt bị can để tạm giam số: 584/LBBCĐTG ngày 31/7/2020. Kết thúc quá trình điều tra, truy tố, xét xử người cai nghiện Đặng Chòi S đã bị Toà án nhân dân huyện Krông Nô xử phạt 01 năm 03 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản" theo bản án số: 41/2020/HS-ST, ngày 10/11/2020. Căn cứ vào Điều 117, Luật xử phạt vi phạm hành chính năm 2012, người cai nghiện Đặng Chòi S được miễn chấp hành phần thời gian còn lại trong quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc tại cơ sở cai nghiện ma tuý số 1.

Được áp dụng Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú ngày 08/12/2023 cho đến nay – Có mặt.

Bị hại: Ông Nguyễn Hữu C, sinh năm 1978 – Có mặt.

Nơi cư trú: Thôn Đức Th, xã Đức M, huyện Đắk Mil, tỉnh Đắk Nông.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh Đặng Tòn Kh, sinh năm 1993 – Có mặt.

Địa chỉ: Thôn Đắk N, xã Tân Th, huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 11 giờ ngày 08/10/2023, Đặng Chòi S điều khiển xe mô tô biển số 48D1-342.36 (xe mượn của Đặng Tòn Kh, sinh năm 1993, trú tại Thôn Đắk N, xã Tân Th, huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông, là con của Đặng Chòi S) đến khu vực thôn Tây Sơn, xã Long Sơn, huyện Đắk Mil, tỉnh Đắk Nông để tìm nhà dân sơ hở trộm cắp tài sản thì phát hiện rẫy của ông Nguyễn Hữu C (sinh năm 1978, trú tại Thôn Đức Th, xã Đức M, huyện Đắk Mil, tỉnh Đắk Nông), có nhiều quả bơ booth nên Đặng Chòi S dừng xe mô tô ngoài đường rồi lấy 01 bao xác rắn màu hồng (bao đã chuẩn bị từ trước) đi vào trong rẫy rồi trèo lên cây bơ hái được 48 quả bơ booth thả xuống đất. Sau đó,

S nhặt 48 quả bơ booth bỏ vào bao rồi vác ra xe thì bị ông Nguyễn Hữu C phát hiện và bắt giữ. Tại cơ quan điều tra, Đặng Chòi S đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tại kết luận giám định số: 71/KL-HĐĐGTS, ngày 22/11/2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Đắk Mil, tỉnh Đắk Nông kết luận: 48 quả bơ, loại bơ booth, tổng trọng lượng là 20kg, có giá trị 500.000 đồng.

Bản cáo trạng số: 07/CT – VKS(ĐM), ngày 29/01/2024 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Mil truy tố bị cáo Đặng Chòi S về tội " Trộm cắp tài sản" theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

Kết quả xét hỏi tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và thừa nhận Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Mil truy tố bị cáo về tội "Trộm cắp tài sản" theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, không oan.

Kết quả tranh luận tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố hành vi của bị cáo như nội dung bản cáo trạng. Sau khi phân tích các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Đặng Chòi S phạm tội " Trộm cắp tài sản".

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; Điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 của Bộ luật hình sự. Xử phạt: Bị cáo Đặng Chòi S từ 09 tháng tù đến 12 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù, tính từ ngày bắt thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại ông Nguyễn Hữu C không yêu cầu bồi thường nên không đặt vấn đề xem xét giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 46; điểm a khoản 1; khoản 2 Điều 47 của Bộ luật Hình sự. Căn cứ điểm a khoản 2; điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự chấp nhận việc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đắk Mil đã thu giữ sau đó trả lại: 48 quả bơ, loại bơ Booth và xe mô tô biển số 48D1 – 342.36 cho các chủ sở hữu hợp pháp.

Tịch thu tiêu huỷ 01 bao xác rắn màu hồng (loại bao NPK, 50kg) là công cụ bị cáo dùng vào việc phạm tội do không còn giá trị sử dụng.

Tại phiên toà, bị cáo không bào chữa, không tranh luận gì mà chỉ xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra Công an huyện Đắk Mil, Điều tra viên, quyết định tố tụng Viện kiểm sát nhân dân huyện Đắk Mil, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo có mặt không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Đối với hành vi phạm tội của bị cáo: Hội đồng xét xử (HĐXX) thấy rằng: Vào khoảng 11 giờ ngày 08/10/2023, tại thôn Tây Sơn, xã Long Sơn, huyện Đắk Mil, tỉnh Đắk Nông, Đặng Chòi S (đã bị kết án về tội Trộm cắp tài sản, chưa được xoá án tích) có hành vi lén lút trộm cắp của ông Nguyễn Hữu C 48 quả bơ, loại bơ Booth, tổng trọng lượng 20kg, có giá trị là 500.000 đồng (Năm trăm nghìn đồng).

Do đó, hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội " Trộm cắp tài sản" theo điểm b khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự.

Tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự quy định:

"1. *Người nào trộm cắp tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm.*

.....

b) Đã bị kết án về tội này hoặc về một trong các tội quy định tại các Điều 168, 169, 170,171,172,174,175 và 290 của Bộ luật này, chưa được xoá án tích mà còn vi phạm.

....."

[3] Xét hành vi của bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội. Bị cáo nhận thức được tài sản thuộc quyền sở hữu hợp pháp của người khác là bất khả xâm phạm và được pháp luật bảo vệ. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự và nhận thức được quyền đối với tài sản của người khác được pháp luật công nhận và bảo vệ nhưng do ý thức coi thường pháp luật của bị cáo nên bị cáo vẫn phạm tội.

Xét về nhân thân của bị cáo HĐXX xét thấy: Bị cáo Đặng Chòi S có nhân thân xấu, là đối tượng nghiện ma tuý, có 02 tiền án: Ngày 20/9/2016, bị Tòa án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông xử phạt 02 (hai) năm 06(sáu) tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma tuý" theo khoản 1 Điều 194 của Bộ luật hình sự năm 1999 (chưa được xoá án tích); Ngày 10/11/2020 bị Toà án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông xử phạt 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự (chưa được xoá án tích) và 01 tiền sự: Ngày 29/9/2022, bị Công an huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000 đồng về hành vi sử dụng trái phép chất ma tuý. Ngày

10/10/2022, chấp hành nộp phạt tiền tính đến ngày phạm tội chưa hết thời hạn được coi là chưa bị xử lý hành chính; Ngày 20/12/2019, bị Uỷ ban nhân dân xã Tân Thành, huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông quyết định áp dụng biện pháp giáo dục tại xã về hành vi sử dụng trái phép chất ma tuý; Ngày 19/6/2020, bị Toà án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông áp dụng biện pháp xử phạt hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc. Chấp hành quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc tại Cơ sở cai nghiện ma tuý số 1 từ ngày 23/6/2020 theo Quyết định số: 05/2020/QĐ-TA, ngày 19/6/2020 của Toà án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông. Ngày 07/8/2020, người cai nghiện Đặng Chòi S đã được di lý theo yêu cầu của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông tại văn bản: 1121/CV ngày 06/8/2020 về việc tạm thời đưa học viên ra khỏi cơ sở cai nghiện bắt buộc để thực hiện Lệnh bắt bị can để tạm giam số: 584/LBBCĐTG ngày 31/7/2020. Kết thúc quá trình điều tra, truy tố, xét xử người cai nghiện Đặng Chòi S đã bị Toà án nhân dân huyện Krông Nô xử phạt 01 năm 03 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản" theo bản án số: 41/2020/HS-ST, ngày 10/11/2020. Căn cứ vào Điều 117, Luật xử phạt vi phạm hành chính năm 2012, người cai nghiện Đặng Chòi S được miễn chấp hành phần thời gian còn lại trong quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc tại cơ sở cai nghiện ma tuý số 1.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo có 02 tiền án: Tại bản án số: 34/2016/HSST, ngày 20/9/2016, bị Tòa án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông xử phạt 02 (hai) năm 06(sáu) tháng tù về tội " Tàng trữ trái phép chất ma tuý" theo khoản 1 Điều 194 của Bộ luật hình sự năm 1999, ngày 16/11/2018 chấp hành xong hình phạt, chưa được xoá án tích theo quy định của pháp luật và tại bản án số: 41/2020/HSST, ngày 10/11/2020 của Toà án nhân dân huyện Krông Nô, tỉnh Đắk Nông xử phạt 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù về tội " Trộm cắp tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự, ngày 07/11/2021 chấp hành xong hình phạt, chưa được xoá án tích theo quy định của pháp luật, do đó bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là " Tái phạm" quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Hội đồng xét xử xét bị cáo phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn, sau khi phạm tội bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình nên bị cáo được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[6] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát về mức hình phạt đối với bị cáo là phù hợp nên cần chấp nhận.

Từ nhận định trên xét hoàn cảnh điều kiện phạm tội, căn cứ vào mục đích hình phạt cũng như yêu cầu đấu tranh tội phạm. Hội đồng xét xử xét bị cáo có nhân thân xấu nên cần thiết phải cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội

một thời gian nhất định, để cải tạo bị cáo thành công dân tốt, biết tôn trọng tài sản của ngươi khác và biết tôn trọng pháp luật, đồng thời răn đe và phòng ngừa chung trong xã hội.

[7] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 173 Bộ luật Hình sự thì "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng". Tuy nhiên, theo biên bản xác minh tại Uỷ ban nhân dân xã Tân Thành ngày 11/12/2023 thể hiện bị cáo không có tài sản riêng nên Hội đồng xét xử, xét thấy không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[8] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại ông Nguyễn Hữu C không yêu cầu nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[9] Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 47 của Bộ luật Hình sự và điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Chấp nhận việc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đắk Mil đã thu giữ sau đó trả lại: 48 quả bơ, loại bơ Booth cho ông Nguyễn Hữu C và 01 xe mô tô biển số 48D1 – 342.36 cho anh Đặng Tòn Kh là các chủ sở hữu hợp pháp.

Tịch thu tiêu huỷ 01 bao xác rắn màu hồng (loại bao NPK, 50kg) là công cụ bị cáo sử dụng vào việc phạm tội do không còn giá trị sử dụng.

[10] Đối với anh Đặng Tòn Kh do không biết bị cáo sử dụng xe mô tô của mình vào việc phạm tội nên không có căn cứ để xử lý theo quy định của pháp luật.

[11] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[12] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Đặng Chòi S phạm tội " Trộm cắp tài sản".

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 173; điểm h, s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Đặng Chòi S 09 (chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù, tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Đặng Chòi S.

3. Về xử lý vật chứng:

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 46; điểm a khoản 1; khoản 2 Điều 47 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ điểm a khoản 2; điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Chấp nhận việc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an xã Long Sơn, huyện Đắk Mil, tỉnh Đắk Nông đã thu giữ sau đó trả lại: 48 quả bơ, loại bơ Booth cho ông Nguyễn Hữu C là chủ sở hữu hợp pháp (*Đặc điểm vật chứng đã giao theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Công an xã Long Sơn, huyện Đắk Mil, tỉnh Đắk Nông với người bị hại công Nguyễn Hữu C ngày* 10/11/2023*).*

Chấp nhận Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đắk Mil trả lại 01 xe mô tô biển số 48D1 – 342.36 cho anh Đặng Tòn Kh là chủ sở hữu hợp pháp *(Đặc điểm vật chứng đã giao theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan CSĐT Công an huyện Đắk Mil với người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Đặng Tòn Kh ngày* 08/12/2023*).*

Tịch thu tiêu huỷ 01 bao xác rắn màu hồng (loại bao NPK, 50kg) là công cụ bị cáo sử dụng vào việc phạm tội do không còn giá trị sử dụng (*Đặc điểm vật chứng đã giao theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan CSĐT Công an huyện Đắk Mil với cơ quan Thi hành án dân sự Đắk Mil ngày 01/02/2024).*

4. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Đặng Chòi S phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo phần bản án liên quan đến quyền lợi hợp pháp của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

6. Về hướng dẫn Thi hành án: Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7,7a,7b và 9 Luật thi hành án Dân sự. Thời hiệu yêu cầu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án Dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Đăk Nông;
- VKSND tỉnh Đăk Nông;
- VKSND huyện Đăk Mil;
- Sở tư pháp tỉnh Đăk Nông;
- Bộ phận HSNVCS-CA huyện Đăk Mil;
- Cơ quan THAHS-CA huyện Đăk Mil;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

- Chi cục - THADS huyện Đăk Mil;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Nguyễn Thị Hồng Huệ